



## Internet Privacy Policy

Porsche reconnaît l'importance de protéger les renseignements personnels de ses clients, de ses clients potentiels et des visiteurs de son site Web. La présente politique sur la protection de la vie privée (la « politique sur la protection de la vie privée ») explique les renseignements que Porsche peut recueillir sur ses sites Web, par l'intermédiaire de ses concessionnaires ou lorsque vous communiquez avec Porsche, de même que les options que vous avez à l'égard de l'utilisation que Porsche fait de vos renseignements personnels et les méthodes utilisées pour protéger vos renseignements personnels.

### Portée et conditions

Bien que le présent site Web puisse comporter des liens vers d'autres sites, la présente politique sur la protection de la vie privée s'applique uniquement aux sites Web exploités par Porsche Cars Canada Limited ou pour son compte et uniquement aux sites Web qui comportent un lien direct vers la présente politique sur la protection de la vie privée (les « sites Web »). Sauf indication contraire, dans la présente politique sur la protection de la vie privée les termes « Porsche », « nous » et « notre » désignent Porsche Cars Canada Limited.

Certains sites Web peuvent comporter des liens vers des sites Web d'autres sociétés de propriété de Porsche ou vers des sites Web de tiers. Porsche n'assume aucune responsabilité quant aux politiques ou aux pratiques en matière de protection de la vie privée des dits sites Web. Nous vous recommandons de consulter les politiques sur la protection de la vie privée de chaque site Web que vous visitez.

Les sites Web visent uniquement les consommateurs qui résident au Canada. Si vous ne résidez pas au Canada, veuillez retourner au site [www.porsche.com](http://www.porsche.com) et choisir dans le menu déroulant le site Web destiné aux

utilisateurs de votre pays; cependant, veuillez ne pas utiliser les sites Web puisque les pratiques en matière de protection de la vie privée des sites Web et les conditions de la présente politique sur la protection de la vie privée peuvent ne pas être conformes aux lois d'un pays étranger.

Dans la présente politique sur la protection de la vie privée, l'expression « renseignements personnels » désigne les renseignements qui peuvent être utilisés pour identifier une personne ou qui concernent une personne identifiable, tels que le nom, l'adresse électronique, le numéro de téléphone ou le numéro de carte de crédit. L'expression « information agrégée » désigne les données démographiques d'ensemble tirées des renseignements personnels qui ne peuvent être utilisées pour identifier une personne ou qui ne concernent pas une personne identifiable.

### Type de renseignements recueillis et méthodes d'utilisation

Vous pouvez visiter les sites Web et consulter les renseignements sur nos produits ainsi que sur nos programmes sans devoir fournir vos renseignements personnels. Cependant, si vous participez à nos programmes ou si vous recevez les bulletins d'information, vous devrez fournir certains renseignements personnels. Porsche ne recueille pas de renseignements personnels, sauf si vous les fournissez volontairement. Vous pouvez aussi nous fournir des renseignements personnels lorsque vous visitez les concessionnaires Porsche ou communiquez avec nous par la poste.

En plus des utilisations générales précisées ci-après, nous utilisons les renseignements personnels que vous fournissez uniquement aux fins pour lesquelles vous les avez fournis, notamment :

**Inscription / Porsche Travel Club et autres programmes / Site Internet spéciaux :** Si vous le désirez, vous pouvez vous inscrire à titre d'utilisateur d'un site Web de Porsche pour pouvoir vous inscrire facilement aux programmes par le truchement du Porsche Travel Club ou de nos écoles de conduite et pour avoir accès aux offres spéciales sur Internet qui sont offertes uniquement aux utilisateurs en ligne, ou à d'autres programmes offerts sur les sites Web. Dans le cadre du processus d'inscription, nous recueillons votre nom, adresse électronique et adresse postale ainsi que d'autres renseignements. Nous pouvons demander d'autres renseignements dans le cadre de programmes précis (p. ex., les dates de voyage pour le Travel Club) ou, d'une façon générale, des renseignements sur vos véhicules ou vos intérêts, afin de pouvoir personnaliser nos offres ou votre visite de notre site Web. Lorsque nous recueillons les renseignements, nous précisons les renseignements qui sont obligatoires et ceux qui sont facultatifs.

**Demandes de renseignements :** Nous pouvons vous demander des renseignements personnels pour pouvoir répondre à vos demandes de renseignements ou à d'autres demandes transmises au moyen des sites Web, présentées aux concessionnaires Porsche ou envoyées par la poste.

Achats de produits et services. Si les sites Web vous permettent d'acheter des produits ou des services en ligne, nous recueillons les renseignements sur votre carte de crédit ou d'autres renseignements sur le paiement en plus de votre nom, adresse et d'autres renseignements pouvant vous identifier. Nous pouvons aussi vérifier si vous êtes admissible à certains programmes, par exemple, nous pouvons vous demander le numéro de votre permis de conduire pour les programmes de l'école de conduite.

En outre, si vous faites affaire avec un concessionnaire Porsche (pour un achat, une location ou un service), nous recueillons votre nom, adresse et d'autres renseignements personnels, ainsi que des renseignements sur votre véhicule et votre transaction avec le concessi-

onnaire.

Nous utilisons lesdits renseignements pour comprendre nos clients, pour d'autres fins internes et pour communiquer avec vous pour des sondages sur le service à la clientèle ou pour offrir des produits et des services qui peuvent vous intéresser (voir ci-après les options de non-participation).

**Bulletin d'information :** Sur la page du bulletin d'information des sites Web, vous pouvez nous fournir votre adresse électronique si vous voulez vous abonner au bulletin d'information de Porsche, qui contient les dernières nouvelles sur nos produits, activités et autres offres. Vous pouvez aussi nous fournir votre adresse postale si vous désirez recevoir le bulletin d'information par la poste.

**Concours et sondages :** En plus de votre nom, adresse et d'autres renseignements personnels, nous pouvons vous demander de nous fournir des renseignements sur votre ménage et vos intérêts si vous décidez de participer aux concours ou aux sondages de Porsche. Dans tous les cas, vous pouvez refuser de participer.

**Possibilités d'emploi :** Si les sites Web vous permettent de nous transmettre votre curriculum vitæ ou d'indiquer de toute autre façon que vous êtes intéressés à travailler pour Porsche, nous recueillons des renseignements personnels tels que votre nom, vos coordonnées, votre profil de carrière ainsi que d'autres données.

**Renseignements de nature non personnelle :**

Nous recueillons des renseignements de nature non personnelle tels que le type de navigateur Internet et de système d'exploitation que vous utilisez de même que l'adresse IP du site Web à partir duquel vous accédez aux sites Web. Nous utilisons ces renseignements pour personnaliser nos sites Web de manière à les adapter à la configuration de votre ordinateur et à tenir compte de vos intérêts et préférences.

**Autres sources :** Dans la mesure permise par la loi, nous pouvons obtenir d'autres renseignements sur

vous tels que le changement d'adresse ou des données démographiques d'autres sources commerciales disponibles. Dans la mesure permise par la loi, nous pouvons aussi obtenir vos coordonnées de sources commerciales ou publiques.

**Utilisations générales :** Nous utilisons les renseignements personnels que vous fournissez sur un site Web tel qu'il est indiqué sur ledit site Web, conformément aux conditions publiées sur ledit site Web. Nous pouvons aussi utiliser vos renseignements personnels à des fins internes pour vous offrir une meilleure expérience de notre entreprise et pour personnaliser votre visite de nos sites Web, communiquer avec vous au sujet de nos produits et nos services, pour pouvoir développer des nouveaux produits et services, pour vérifier votre identité, pour recouvrer des créances exigibles, pour mener des enquêtes, pour répondre à des demandes de renseignements ou régler des différends et pour toute autre fin légale ou permise par la loi.

**Conservation des renseignements :** Nous conservons les renseignements personnels pour la période que nous jugeons nécessaire aux fins pour lesquelles ils ont été recueillis.

### **Qu'est-ce qu'un témoin? Comment Porsche utilise-t-elle les témoins?**

Les témoins (cookies) sont des petits fichiers texte enregistrés par votre navigateur qui nous permettent d'obtenir plus de renseignements sur votre visite ou sur votre utilisation des sites Web. Nous pouvons utiliser les témoins pour stocker vos renseignements personnels, y compris les renseignements sur votre inscription, et pour vous transmettre des renseignements personnalisés et pertinents qui répondent à vos besoins. Nous pouvons aussi utiliser les témoins pour assurer le suivi des tendances d'utilisation des sites Web pour offrir aux visiteurs ou aux clients une meilleure expérience.

La plupart des navigateurs acceptent automatiquement les témoins. Pour plus de renseignements sur les témoins, y compris sur les méthodes pour refuser les

témoins, cliquez ici :

<http://www.microsoft.com/info/cookies.htm>

### **Options à l'égard de notre utilisation de vos renseignements personnels**

Porsche pourrait communiquer avec vous pour envoyer des offres et de l'information sur Porsche ou ses produits, ses services ou ses promotions; cependant, dans tous les cas, vous pouvez demander de ne pas les recevoir. Vous pouvez appeler le 1 800-PORSCHE pour nous communiquer vos préférences en matière de publicité et pour nous demander de supprimer votre nom de nos listes de marketing ou vous pouvez nous écrire à l'adresse précisée ci-après sous « Contactez-nous. » Vous pouvez aussi nous demander de ne pas transmettre vos renseignements personnels aux concessionnaires Porsche indépendants dans le cadre des programmes de marketing et de service à la clientèle connexes (toutefois, il est important de savoir que lesdits concessionnaires recueillent directement vos renseignements personnels).

En outre, les sites Web vous permettent de communiquer vos préférences en matière de publicité comme suit (ou comme il est précisé sur les sites Web) :

- Lorsque vous vous inscrivez à titre d'utilisateur du site Web de Porsche, vous pouvez indiquer si vous voulez recevoir ou non des courriels publicitaires de Porsche. Chaque courriel publicitaire que vous recevez comporte une option de non-participation qui vous permet de ne plus recevoir lesdits courriels publicitaires.
- Lorsque vous accédez à votre profil dans la page « Porsche Login » du site Web, vous pouvez aussi mettre à jour vos renseignements personnels dans notre base de données ou modifier vos préférences en matière de publicité.
- Tout utilisateur, qu'il soit un utilisateur inscrit du site Web de Porsche ou non, qui est abonné au bulletin d'information de Porsche peut annuler l'abonnement

en cliquant sur le lien fourni dans le bulletin d'information, en appelant le numéro 1 800-PORSCHE ou en mettant à jour ses préférences dans la page du bulletin d'information des sites Web.

Si vous avez des questions ou des préoccupations sur nos pratiques en matière de protection de la vie privée, y compris toute demande de mettre à jour ou de modifier vos renseignements personnels, ou de ne plus recevoir les courriels ou de supprimer votre nom d'autres listes publicitaires, vous pouvez communiquer avec nous au numéro 1 800-PORSCHE ou envoyer un courriel à notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse [privacy@porsche.ca](mailto:privacy@porsche.ca). Même si vous décidez de ne pas recevoir les courriels publicitaires ou les envois postaux de Porsche, nous pouvons continuer à utiliser vos renseignements personnels pour communiquer avec vous en cas de retrait de produits ou pour d'autres transactions.

## **Communication de vos renseignements personnels**

Porsche ne vend pas et ne loue pas vos renseignements personnels à des sociétés non affiliées pour une utilisation à des fins promotionnelles; cependant, Porsche peut communiquer, dans le cadre de ses activités de service aux clients et de marketing, votre nom et adresse, des renseignements sur votre véhicule et des renseignements semblables aux concessionnaires autorisés indépendants de Porsche. En outre, Porsche Cars Canada Limited peut communiquer les renseignements personnels que vous avez transmis à d'autres membres de son groupe d'entreprises affiliées. Si vous n'acceptez pas des pratiques de mise en commun des données expliquées dans le présent paragraphe, veuillez appeler le numéro 1 800-PORSCHE ou nous écrire comme il est indiqué ci-après sous « Contactez-nous. »

À l'exception des pratiques expliquées au paragraphe précédent, Porsche ne communique pas vos renseignements personnels à des tiers sans avoir obtenu votre consentement, sauf dans la mesure nécessaire pour (i) traiter votre commande, (ii) répondre à vos questions

ou à vos demandes de renseignements, (iii) vous inscrire à des concours, à des loteries publicitaires ou à d'autres activités promotionnelles sur demande, (iv) se conformer à toute loi applicable, à une ordonnance d'un tribunal ou à toute autre procédure judiciaire, (v) faire respecter des ententes conclues avec vous ou protéger les droits, les biens ou la sécurité de Porsche ou de tiers, ou dans tout autre cas requis ou autorisé par la loi. En outre, dans le cas où Porsche, ou une de ses sociétés mères, effectue une transaction d'affaires telle qu'une vente, une fusion ou une restructuration, Porsche peut divulguer ou transmettre vos renseignements personnels aux acquéreurs. Porsche peut recueillir et communiquer à des tiers les renseignements statistiques agrégés du site Web, par exemple, les ventes, les tendances de trafic ou des renseignements connexes. Lesdites données statistiques ne comportent pas de renseignements qui peuvent identifier l'utilisateur.

Porsche peut parfois engager des entrepreneurs qui fournissent certains services pour son compte, y compris le traitement et l'entreposage des données ou la gestion des concours, des loteries publicitaires et des sondages. Lesdits entrepreneurs doivent assurer la confidentialité des renseignements reçus de Porsche et peuvent utiliser lesdits renseignements uniquement aux fins autorisées par Porsche.

## **Comment protégeons-nous vos renseignements**

Lorsque vous fournissez des renseignements sensibles sur nos sites Web, tels que des renseignements sur votre carte de crédit, lesdits renseignements sont transmis en utilisant le protocole SSL. Cependant, la transmission de données sur Internet n'est jamais sûre à 100 %. Par conséquent, bien que nous essayions de protéger vos renseignements personnels pendant la transmission, nous ne pouvons garantir la sécurité des renseignements que vous nous transmettez ou que nous recevons. Tout renseignement personnel transmis à Porsche par écrit est conservé dans un endroit sûr. Nos employés et fournisseurs de services informatiques qui ont accès à vos renseignements personnels sont tenus

de respecter les principes énoncés dans la présente politique sur la protection de la vie privée et les lois applicables.

## **Transmission**

Les propositions, les matériels ou toute propriété intellectuelle envoyés ou transmis à Porsche au moyen de ses sites Web ou de toute autre façon sont assujettis aux conditions applicables aux dits matériels précisées au moment de la transmission (le cas échéant). Si lesdites conditions ne sont pas précisées, lesdits matériels sont considérés comme non confidentiels et disponibles dans le domaine public, et Porsche n'a aucune obligation relativement aux dits matériels et peut les utiliser et les divulguer à des tiers sans restrictions, y compris notamment pour développer et commercialiser des produits comportant lesdits matériels.

## **Protection de la vie privée des enfants**

Nos sites Web ne sont pas destinés aux mineurs. Nous vous demandons de ne pas permettre à des mineurs d'utiliser nos sites Web et de nous envoyer des renseignements personnels.

## **Contactez-nous**

Si vous avez des questions ou des commentaires sur la présente politique sur la protection de la vie privée ou sur vos renseignements personnels, vous pouvez nous appeler au numéro 1 800PORSCHE, envoyer un courriel à l'adresse [privacy@porsche.ca](mailto:privacy@porsche.ca) ou écrire à Porsche Cars Canada Limited, 5925, Airport Road, bureau 420, Mississauga (Ontario) L4V 1W1, à l'attention du Service de la protection de la vie privée.

## **Acceptation de notre politique sur la protection de la vie privée**

Lorsque vous utilisez nos sites Web ou transmettez des renseignements personnels, vous acceptez la présente politique sur la protection de la vie privée, vous permet-

tez à Porsche d'utiliser les renseignements personnels que vous avez transmis à Porsche, conformément à la présente politique sur la protection de la vie privée, et vous convenez de respecter les conditions publiées sur les sites Web dans la page « Avis juridique. » Si vous n'acceptez pas les conditions de la présente politique sur la protection de la vie privée, veuillez ne pas nous transmettre vos renseignements personnels.

## **Modifications de la politique sur la protection de la vie privée**

Porsche se réserve le droit de modifier la présente politique sur la protection de la vie privée en tout temps, par conséquent, nous vous conseillons de la consulter fréquemment. Toutes les modifications apportées à la présente politique sur la protection de la vie privée sont publiées ici ou sur nos sites Web.

**Date d'entrée en vigueur : Le 1er juillet 2010**  
**Copyright © 2012 Porsche Cars Canada, Ltd.**